

# ***KINH KIM-CANG THỌ-MẠNG***

***Tịnh Thất Liên Hoa***

***Mỹ Tho ấn hành - PL 2518 - 1974***

***---o0o---***

***Nguồn***

***<http://www.quangduc.com>***

***Chuyển sang ebook 27-8-2009***

***Người thực hiện : Nam Thiên – [namthien@gmail.com](mailto:namthien@gmail.com)***

***[Link Audio Tai Website http://www.phatphaponline.org](http://www.phatphaponline.org)***

## Mục Lục

LỜI KỶ NGUYỆN

KHAI KINH KỆ

KINH “NHẤT THIẾT NHƯ-LAI KIM CANG THỌ MẠNG ĐÀ-LA-NI”

***---o0o---***

## **LỜI KỶ NGUYỆN**

Nay chính là ngày chư Tăng kiết hạ, đem đức lành chú nguyện chúng sanh, chúng con một dạ chí thành, cúng dường trì tụng, đem công đức này, nguyện khắp mười phương, ba ngôi Tam-Bảo, đức Thích Ca Mâu-Ni Phật, đức tiếp dẫn Đạo Sư A Di Đà Phật, cùng các vị Bồ Tát, Tịnh đức chúng Tăng, từ bi gia hộ cho cứu huyền thất tổ, cha mẹ nhiều đời của chúng con, cùng tất cả chúng sanh, sớm rõ đường lành thoát vòng mê muội, ra khỏi u-đồ siêu sanh lạc quốc. Ngưỡng mong oai đức vô cùng, xót thương tiếp độ.

Nam mô thập phương thường trú Tam-Bảo ( 3 lần )

ĐỨNG DẬY XƯỚNG LỄ :

Đại từ đại bi thương chúng sanh

Đại hỷ đại xả cứu muôn loài

Tướng tốt chói sáng tự trang nghiêm

Đệ tử chí tâm quy mạng lễ.

Nhất tâm đánh lễ: Tận hư không biến pháp giới, quá hiện vị lai, thập phương chư Phật, Tôn Pháp, Hiền Thánh Tăng thường trú Tam-Bảo. (1 lạy)

Nhất tâm đánh lễ: Ta Bà Giáo Chủ Điều Ngự Bồ Sư Thích Ca Mâu Ni Phật, Đương Lai Di Lạc Tôn Phật, Đại Trí Văn Thù Sư Lợi Bồ Tát, Đại Hạnh Phổ Hiền Bồ Tát, Linh Sơn Hội Thượng Phật Bồ Tát. (1 lạy)

Nhất tâm đánh lễ: Tây Phương Giáo Chủ Tiếp Dẫn Đạo Sư A Di Đà Phật, Đại Bi Quán Thế Âm Bồ Tát, Đại Thế Chí Bồ Tát, Đại Nguyên Địa Tạng Vương Bồ Tát, Thanh Tịnh Đại Hải Chúng Bồ Tát (1 lạy)

Tụng: Kim lư vừa bén chiên đàn.

Khắp xông pháp giới đạo tràng mười phương.

Hiện thành mây báu cát tường.

Các Phật rõ biết ngọn hương chí thiện.

Pháp-thân toàn thể hiện tiền.

Chứng minh hương nguyện phước liền ban cho.

Nam mô Hương Vân Cái Bồ-tát ma-ha tát ( 3 lần )

Nam mô Đại bi hội thượng Phật Bồ tát ( 3 lần )

Thiên-thủ thiên-nhãn vô ngại đại-bi tâm đà-la ni :

Nam mô hắc ra đát na đa ra dạ da . . . . .

Án tát điện đô mạn đa ra bạt đà dạ ta bà ha ( 3 lần )

Nam mô Bồ Sư Thích Ca Mâu Ni Phật ( 3 lần )

---o0o---

## **KHAI KINH KỆ**

Pháp vi diệu rất sâu vô lượng

Trăm nghìn muôn ức kiếp khó gặp

Con nay thấy nghe được thọ trì

Nguyện hiểu nghĩa chơn thật Như-Lai

Nam Mô Khai Bảo Tạng Bồ Tát Ma Ha Tát ( 3 lần )

---o0o---

### **KINH “NHẤT THIẾT NHƯ-LAI KIM CANG THỌ MẠNG ĐÀ-LA-NI”**

( Nước Nam Thiên Trúc, Ngài Tam Tạng Kim Cang Trí cùng Ngài Sa Môn Trí Tạng vâng chiếu dịch )

Ta nghe như vậy: Một thuở nọ, Phật ở bên sông Tăng già, với các Tỳ-Kheo và đại Bồ-Tát cùng vô lượng đại chúng trời người đến hội họp .

Lúc bấy giờ, Đức Thế Tôn bảo bốn vị Thiên Vương hàng Tỳ-Sa-Môn rằng:

Có bốn pháp rất đáng ghê sợ, dù nam dù nữ, đồng nam đồng nữ, tất cả hữu tình không ai tránh khỏi. Bốn pháp ấy là: Sanh, già, bệnh, chết. Trong đó có một pháp rất tức tối đau khổ, khó bề đối trị, gọi là sợ chết. Vì vậy ta thường nói pháp đối trị .

Khi ấy, bốn vị Thiên-Vương bạch Phật rằng: “Bạch Đức Thế Tôn. Chúng con ngày nay, mong được lợi lớn, xin Đức Thế Tôn vì tất cả chúng sanh tuyên nói pháp ấy” .

Bấy giờ Đức Thế Tôn xây mặt hướng Đông, Ngài búng ngón tay, triệu tập tất cả các Đức Như-Lai nói lời thệ rằng: “Khắp cả mười phương, các Đấng Như-Lai thành chánh đẳng-giác, vì độ chúng sanh, chúng đạo Bồ- Đề thầy đều giúp ta, đem sức oai thần tất cả Như-Lai, khiến cho tất cả chúng sanh, đổi nghiệp phi-mạng, tăng thêm thọ mạng. Từ trước ta chưa vì chúng sanh chuyển pháp luân này đến nay mới chuyển, có thể khiến cho sắc lực và thọ mạng của chúng sanh, đều được thành tựu khỏi sợ chết yểu”.

Lại hướng qua các phương Tây, Nam, Bắc, bốn góc trên dưới, Đức Thế Tôn cũng đều triệu tập kinh cáo như thế. Lúc ấy bao nhiêu thế giới mười phương, tột chỗ mắt Phật thấu đến, tất cả các Đức Như-Lai, thấy đều đến hội họp đầy cả hư không như số vi trần.

Bảy giờ tất cả chư Phật, vì sự gia trì khác miệng chung lời, đều nói Đà-La-Ni: “Nhất Thiết Như-Lai Kim-Cang Thọ Mạng” rằng:

“ĐÁT NỄ GIÃ THA, GIÃ LÊ, GIÃ LÃ, GIÃ LÊ, VĨ NÔ CHỈ TÁT PHẠ, TÁT ĐỀ, KHÊ CHIẾT NGẬT LĂNG, NGHIỆT NÃM, BÁT RA, XÁ MÃN ĐÔ, TÁT PHẠ LỘ, NGA TÁT PHẠ, TÁT ĐÁT PHẠ, NÃM A NÔ LAI, CU NÔ LAI, MA HA NÔ LAI, GIẢ MÊ GIẢ MÊ, HỆ MẠ NGHIẾU RÍ, HỆ MẠ SẢN NI, HỆ MẠ THI KHÍ, KIÊU RA VÍ, KIÊU RA THOAN, HỆ CU RA VI, CU RA LÊ, CU MẠ ĐÊ, VI XÁ MẠ NÍ MẠ NÍ, THỨ THỨ TỖ, PHẠ A GIẢ LÊ, DĨ GIẢ LÊ, MẠ VĨ LÃM MẠ, HỘ MỘ HỘ MỘ. ÁN PHẠ RA, DỤ LỆ TÁT PHẠ HẠ”.

Lúc bảy giờ, tất cả Cháp Kim-Cang Bồ Tát, ở chỗ chư Phật mười phương, khác miệng chung lời, đều nói Đà-La-Ni Diên Thọ rằng:

“HÔNG HÔNG THI KHÍ TÁT PHẠ HẠ”

Như vậy, tất cả các Đức Như-Lai và các vị Cháp Kim-Cang Bồ Tát trong mười phương đều nói Đà-La-Ni này, rồi không thị hiện ra nữa .

Lúc đó, vị Tỳ Sa-Môn Thiên-Vương bạch Phật rằng: nương thần lực của Phật, để gia trì hộ niệm, trừ nghiệp phi-mạng cho tất cả chúng sanh, con xin nói Đà-La-Ni rằng:

“THI VI ĐỀ, THI VI, ĐÁT LỖ LẬT LỖ”

Lúc đó, vị Tỳ-lâu Lạc-Xoa Thiên Vương cũng bạch Phật rằng: nương thần lực của Phật, để trừ nghiệp phi-mạng cho nhiều chúng sanh, con xin nói Đà-La-Ni rằng: “MA ĐẮNG NGHÊ, MA ĐẮNG NGHÊ NI, DU MA DU MUU”.

Lúc đó, vị Đề-đâu Lại-Tra Thiên-vương cũng bạch Phật rằng: cũng để trừ nghiệp sợ chết cho các chúng sanh, con xin nói Đà-La-Ni rằng:

“GIẢ RỄ GIẢ RỄ, GIẢ RA NÍ”.

Lúc đó, vị Tỳ-Lâu Bát-Xoa Thiên Vương cũng bạch Phật rằng: nương thần lực của Phật, để trừ nghiệp phi-mạng cho tất cả chúng sanh, con xin nói Đà-La-Ni rằng:

“MẠT LÂM, PHẠ-PHẠ, PHẠ-PHẠ”.

Phật bảo bốn vị Thiên Vương rằng:

“Nếu ai đọc tụng kinh này, hằng ngày thọ trì dù cho một biến, phải nên cung kính các thiện-nam tín-nữ ấy, nên tưởng như Phật, sau không đọa nơi ba đường dữ, quyết được tăng thêm thọ mạng .

Nếu người nào thường ngày, vì tất cả chúng sanh luân chuyển tụng kinh này, thì sau không còn có sợ mạng ngắn, chết yểu; cũng không còn mộng thấy điềm dữ, yêu tinh nguyên rủa, và hình bóng hung ác, la-sát quỷ thần, cũng không bị tai nạn: nước, lửa và độc họa binh đao. Sẽ được tất cả chư Phật, Bồ-tát nhiếp thọ hộ niệm, xứ sở đó cũng được chư Phật hộ trì” .

Khi Đức Thế Tôn nói kinh này xong, các vị Tỳ-Sa-Môn Thiên Vương cùng tất cả đại chúng đều rất vui mừng, tín thọ phụng hành .

Phật nói kinh: “NHẤT THIẾT NHƯ-LAI KIM CANG THỌ MẠNG ĐÀ-LA-NI” HẾT / . .

TÁN : Kim cang thọ mạng.

Lời Phật thân tuyên.

Đà-La môn tỏ nghĩa u-huyền.

Tụng chú Đức Kim-Tiên.

Pháp lực vô biên.

Tuổi thọ được tăng diên.

Nam Mô Tăng Thọ Toán Bồ Tát Ma Ha Tát ( 3 lần )

TÁN : Phật từ rộng lớn.

Cảm ứng không ngoa.

Tịch-quang chánh-định khắp hà-sa

Nguyện chẳng lìa già-da.

Tế độ trai gia.

Đất báu trở liên-hoa

Nam mô tiêu tai tăng phước thọ Bồ Tát Ma Ha tát(3lần)

- HẾT -

\*\*\*